

Odontoiatria 9 Extraktionen und postoperative Anweisungen

Estrazioni e istruzioni postoperatorie

<https://app.colanguage.com/it/tedesco/programma/dentistry/9>



Die Extraktion	(L'estrazione)	Die Nachsorge	(Il follow-up postoperatorio)
Der Weisheitszahn	(Il dente del giudizio)	Die Komplikation	(La complicazione)
Der Backenzahn	(Il molare)	Bluten (nach der Operation bluten)	(Sanguinare (sanguinare dopo l'operazione))
Die Betäubung	(L'anestesia locale (intorpidimento))	Nähen (die Wunde nähen)	(Suturare (suturare la ferita))
Die Lokalanästhesie	(L'anestesia locale)	Ziehen (einen Zahn ziehen)	(Estrarre (estrarre un dente))
Die Blutung	(L'emorragia)	Schmerzen haben	(Avere dolore)
Die Wunde	(La ferita)	Geschwollen (geschwollen sein)	(Gonfio (essere gonfio))
Die Naht	(Il punto di sutura)	Vermeiden (etwas vermeiden)	(Evitare (evitare qualcosa))
Die Schwellung	(Il gonfiore)	Spülen (milder Mundspülung spülen)	(Sciacquare (sciacquare con un collutorio delicato))
Die Schmerzen	(Il dolore)		

1. Esercizi

1. Estrazione del dente del giudizio in ambulatorio (Audio disponibile nell'app)



Parole da usare: Eingriff, bluten, Extraktion, Naht, Weisheitszahn, Schmerztablette, Kühlen, Schwellung, Wundheilung, Verband, Spülen, Lokalanästhesie, Nachsorge

Herr Dr. Keller ist Zahnarzt in einer Praxis in Berlin. Heute hat er einen Patienten mit Schmerzen hinten im Unterkiefer. Der _____ ist halb draußen und entzündet. Der Patient hat beim Kauen starke Schmerzen.

Dr. Keller erklärt den _____ in einfacher Sprache. Er sagt: „Wir machen eine _____. Sie sind wach, aber Sie spüren keine Schmerzen. Dann löse ich den Zahn und nehme ihn heraus. Danach setze ich eine kleine _____ und Sie bekommen einen _____.“

Nach der _____ spricht der Zahnarzt mit dem Patienten über die _____. Er sagt: „Heute bitte nicht rauchen und keinen Alkohol trinken. _____ Sie die Wange von außen. Nehmen Sie die _____ nur so, wie ich es auf dem Rezept schreibe. _____ Sie den Mund heute nicht stark. Sonst kann es wieder _____ und die _____ dauert länger. Wenn Sie Fieber oder eine starke _____ bekommen, kommen Sie bitte sofort wieder in die Praxis.“

Il dott. Keller è un dentista in uno studio a Berlino. Oggi ha un paziente con dolore nella parte posteriore della mandibola. Il dente del giudizio è parzialmente fuori ed è infiammato. Il paziente ha forti dolori quando mastica.

Il dott. Keller spiega l'intervento con un linguaggio semplice. Dice: "Facciamo un'anestesia locale. Lei è sveglio, ma non sentirà dolore. Poi allento il dente e lo estraggo. Dopo metto un piccolo punto e le applico una medicazione."

Dopo l'estrazione il dentista parla con il paziente della cura postoperatoria. Dice: "Oggi per favore non fumare e non bere alcol. Raffreddi la guancia dall'esterno. Prenda la compressa per il dolore solo come indicato sulla ricetta. Non sciacqui la bocca con forza oggi. Altrimenti può ricominciare a sanguinare e la guarigione della ferita durerà più a lungo. Se avverte febbre o un forte gonfiore, torni subito in ambulatorio."

1. Warum soll der Patient den Mund am Tag der Behandlung nicht stark spülen?

2. Welche Anweisungen gibt Dr. Keller dem Patienten für zu Hause nach der Extraktion?

2. Scegli la soluzione corretta

1. Zuerst _____ wir das Operationsgebiet mit einer Anästhesie. *(Per prima cosa anestetizziamo l'area dell'intervento con un'anestesia.)*
 a. betäuben b. betäubst c. betäubte d. betäubt
 2. Nach der Entfernung des Weisheitszahns _____ Patienten mindestens einen Tag Bettruhe einhalten. *(Dopo l'estrazione del dente del giudizio i pazienti dovrebbero osservare almeno un giorno di riposo a letto.)*
 a. sollte b. sollten c. sollst d. soll
 3. Das Blutgerinnsel _____ sich in der Wunde, damit die Stelle schnell abheilt. *(Il coagulo di sangue si forma nella ferita affinché la zona guarisca rapidamente.)*
 a. bildete b. bildest c. bildet d. bilden
 4. Sie _____ Salzwasser-Mundspülungen, um das Infektionsrisiko zu verringern. *(Usi sciacqui con acqua salata per ridurre il rischio di infezione.)*
 a. verwenden b. verwendest c. verwendet d. verwenden Sie
1. betäuben 2. sollten 3. bildet 4. verwenden

3. Completa i dialoghi

a. Weisheitszahn ziehen in der Praxis

- Zahnarzt:** Wir ziehen heute den unteren Weisheitszahn, ich anästhesiere das Zahnfleisch mit einem Betäubungsmittel, Sie spüren dann nur Druck. *(Oggi estrarremo il dente del giudizio inferiore: anestetizzerò le gengive con un anestetico locale, lei sentirà solo pressione.)*
- Patientin:** 1. _____ *(Va bene, e per la ferita, bisogna mettere dei punti?)*
- Zahnarzt:** Ja, ich nähe die Wunde am Ende, danach können Sie bei Schmerzen ein Schmerzmittel nehmen. *(Sì, alla fine suturerò la ferita; se avrà dolore potrà prendere un analgesico.)*
- Patientin:** 2. _____ *(Bene, così mi preoccupa meno.)*

b. Anweisungen nach einer Zahnextraktion

- Zahnärztin:** Bitte beißen Sie jetzt eine halbe Stunde fest auf den Verband, damit die Blutung stoppt, und kühlen Sie außen die Wange gegen die Schwellung. *(Per favore morda con forza la garza per mezz'ora in modo che il sanguinamento si fermi; applichi del ghiaccio sulla guancia dall'esterno per ridurre il gonfiore.)*
- Patient:** 3. _____ *(Posso sciacquare la bocca stasera?)*
- Zahnärztin:** Nein, heute bitte nicht spülen und nicht rauchen, geben Sie dem Körper Ruhe, dann heilt die Wunde besser. *(No, oggi per favore non sciacqui e non fumi; dia riposo al corpo e così la ferita guarirà meglio.)*
- Patient:** 4. _____ *(Capito, e quando devo venire per il controllo?)*

1. Okay, und was ist mit der Wunde, muss man die nähen? 2. Gut, dann mache ich mir weniger Sorgen. 3. Darf ich heute Abend den Mund spülen? 4. Alles klar, und wann komme ich zur Nachkontrolle?

4. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

1. Ein Patient hat starke Schmerzen an einem Backenzahn. Wie erklären Sie ihm kurz, warum Sie den Zahn vielleicht ziehen müssen?

2. Sie planen eine Extraktion unter Lokalanästhesie. Wie erklären Sie dem Patienten einfach, was Sie gleich machen und was er dabei spürt?

3. Der Weisheitszahn ist entfernt. Welche zwei wichtigen Anweisungen geben Sie dem Patienten direkt nach der Operation für zu Hause?

4. Am Abend nach der Extraktion ruft der Patient an, weil die Wunde noch etwas blutet. Was fragen Sie ihn, und welchen einfachen Rat geben Sie ihm am Telefon?

5. Scriva 5 o 6 frasi in cui spiega a un paziente in modo semplice cosa deve fare a casa dopo un'estrazione dentale.

Sie dürfen heute nicht ... / Bitte kühlen Sie ... / Wenn Sie ... haben, kommen Sie bitte wieder. / Nehmen Sie die Tabletten nur so, wie ich es erkläre.
